

# SWITEL

## Teléfono móvil M 270D MAPA



### ESPAÑOL

#### Manual de instrucciones

¡Lea y tenga en cuenta la siguiente información y conserve este manual de instrucciones para futuras consultas!

### ¡ADVERTENCIA!

#### INDICACIONES DE SEGURIDAD

- ! Peligro de explosión!
- ⚠ Utilice únicamente adaptadores de corriente que se incluyan en la entrega!
- ⚠ Utilice únicamente baterías o pilas que se incluyan en la entrega o que sean del mismo tipo!
- ⚠ Utilice las baterías y pilas con cuidado y tal como se describe en el manual.
- ⚠ Nunca utilice baterías y pilas juntas.
- ⚠ Nunca utilice pilas o baterías de diferente capacidad o con diferentes estados de carga.
- ⚠ Nunca utilice pilas o baterías dañadas.
- ! Peligro de muerte en caso de utilizar marcapasos!
- ⚠ Mantener una distancia de seguridad de al menos 15 cm con el marcapasos.
- ! Peligro por asfixia debido a la presencia de piezas pequeñas, películas de embalaje y películas protectoras!
- ⚠ Mantenga a los niños lejos del producto y de su embalaje!
- ! Riesgos para la salud y el medio ambiente por pilas y baterías!
- ⚠ Nunca abra, dañe, ingiera o abandone en el medio ambiente las baterías y pilas. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañar el medio ambiente.

### ¡PRECAUCIÓN!

- ¡Peligro por daños de audición!
- ➔ Evite el uso prolongado del volumen del auricular a un nivel excesivamente alto.

### ATENCIÓN:

- ¡Peligro por daños materiales!
- ➔ Evite las influencias ambientales como las exposiciones al humo, polvo, vibraciones, productos químicos, humedad, calor y luz directa del sol.
- ➔ Permitir reparaciones únicamente por personal cualificado.
- Es posible que antes de utilizar el producto deba activar ciertos servicios específicos de su operador de red.

#### USO PREVISTO

Este teléfono inalámbrico está diseñado para telefonar y enviar SMS dentro de una red móvil. Cualquier otro uso se considera inapropiado. Tenga en cuenta las leyes y reglamentos locales. Los cambios o modificaciones en el aparato no están permitidos. No abra ni trate de reparar el dispositivo usted mismo bajo ningún concepto.

#### CONTENIDO DEL PAQUETE

1 teléfono móvil, 1 batería de iones de litio, 1 adaptador de corriente, cable USB, 1 estación de carga, 1 manual de instrucciones

#### ELEMENTOS DE CONTROL

1. Pantalla
2. Tecla de función izquierda (la función se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla) Al realizar llamadas encender/apagar "manos libres"
3. Aceptar llamadas
4. Teclas de marcación directa M1, M2 y M3
5. Teclas numéricas 0 - 9
6. Tecla asterisco, pulsar x 2 brevemente = "+" para marcar código internacional
7. Auricular
8. Tecla de función derecha (La función se muestra en la parte inferior derecha de la pantalla), en modo reposo: Agenda telefónica
9. Finalizar llamada. Con el teléfono abierto presionar 3 seg. = Encender / apagar
10. Micrófono
11. Tecla almohadilla 3 seg. = modo silencioso, Aa1 cambiar entrada de texto
12. Conexión micro USB
13. Regulador de volumen
14. Terminales de carga
15. Con el teléfono cerrado pulsar 3 seg. = encender/apagar linterna  
Con el teléfono cerrado pulsar brevemente = encender/apagar amplificación de audición
16. Linterna LED
17. Conexión para auriculares
18. Tecla de emergencia SOS
19. Tapa del compartimento de batería
20. Altavoz
21. Tecla de navegación (arriba / abajo / izquierda / derecha), tecla central "OK"  
Acceso rápido Arriba = Cámara, Abajo = ajustar alarma,
22. SIM 1 y SIM 2
23. Batería
24. Objetivo de la cámara
25. Ranura para tarjeta micro SD

#### PUESTA EN SERVICIO

##### Utilizar tarjeta SIM, tarjeta micro SD y batería

##### ¡ATENCIÓN!

- La tarjeta micro SD / tarjeta SIM puede dañarse.
- ➔ Asegúrese de que la tarjeta SIM / tarjeta SD permanezca limpia y en buen estado. Coloque las tarjetas correctamente de forma lateral.
- La batería o el teléfono pueden dañarse.
- ➔ Asegúrese de que la batería está insertada correctamente.

Apague el teléfono móvil antes de retirar la tapa del compartimento de batería. Vuelva a encenderlo cuando la tapa del compartimento de batería esté correctamente ajustada y bloqueada.

Retirar la tapa del compartimento de batería, insertar tarjeta SIM y batería, colocar tapa correctamente y bloquear.



##### Cargar batería

● Cargue la batería antes del primer uso al menos durante 12 horas.  
Cargue y descargue durante algunos ciclos la batería por completo. De esta manera favorecerá una mayor duración de la batería.  
Coloque el terminal inalámbrico en la estación de carga o cárguelo directamente desde el puerto micro-USB.

##### AJUSTAR IDIOMA DE LA PANTALLA

➔ <Menú principal> ➔ <Ajustes> OK ➔ <Ajustes de teléfono> OK ➔ <Idioma> OK ➔ [Seleccionar idioma] Finalizar

##### TELEFONEAR

##### Llamar

➔ [Introducir número de teléfono] [Mando] Marcando número de teléfono

##### Responder una llamada

➔ [Mando]

##### Finalizar conversación

➔ [Mando]

##### Llamar desde la lista de llamadas

➔ [Mando] ➔ [Seleccionar una entrada]

#### ESTRUCTURA DEL MENÚ Y FUNCIONES

##### 1 SMS

➔ Escribir mensaje ➔ Buzón de entrada ➔ Borradores ➔ Buzón de salida ➔ SMS enviados ➔ Ajustes de mensajes

##### 2 AGENDA TELEFÓNICA

● Picture Phonebook  
➔ Vista ➔ Editar ➔ Picture ➔ Nombre ➔ Eliminar

##### ● Normal Phonebook

Optio...  
➔ Vista ➔ Enviar SMS ➔ Enviar mensaje multimedia  
➔ Editar ➔ Eliminar ➔ Copiar ➔ Grupos de llamadas ➔ Ajustes de agenda telefónica

##### 3 ACENTRO DE LLAMADASNRUFCENTER

➔ Protocolo de llamada (Llamadas perdidas, Llamadas realizadas, Llamadas recibidas, Eliminar protocolos) ➔ Ajustes de llamada (Ajustes avanzados)v

##### 4 MULTIMEDIA

➔ Cámara ➔ Visualizador de imágenes ➔ Reproductor de vídeo  
➔ Reproductor audio ➔ Mensajes de voz ➔ Radio FM

##### 5 AJUSTE SOS

➔ Ajuste SOS (ajustar modo SOS, introduzca número de llamada de emergencia, establecer número de emergencia del centro de llamada de emergencia, mensaje de llamada de emerge)  
➔ Grabar mensaje de emergencia personal  
**Iniciar llamada de emergencia:** Presionar tecla SOS durante 3 seg.  
**Detener llamada de emergencia:** Presionar tecla SOS de nuevo.

##### 6 AJUSTES

● Ajustes amplificación de audición  
● Ajuste de sonido  
● Números de familiares (M1, M2, M3)  
● Ajustes doble tarjeta SIM  
● Ajustes de teléfono  
➔ Hora y Fecha ➔ Establecer horas de apagado/encendido ➔ Idioma  
➔ Métodos de entrada preferidos ➔ Modo LED ➔ Pantalla ➔ Tecla especial ➔ Modo avión ➔ Diferentes ajustes (iluminación LCD de pantalla)

##### ● Configuración de seguridad

➔ Auto. bloqueo de teclado ➔ Seguridad de teléfono

##### ● Conectividad

● Restablecer ajustes (PIN del fabricante: 0000)

##### 7 GESTOR DE DATOS

Sólo con tarjeta de memoria adicional.  
Después de insertar la tarjeta SD debe reiniciar el teléfono para poder ver los datos.

##### 8 HERRAMIENTAS

➔ Asistente de voz ➔ Calendario ➔ Tareas ➔ Alarma  
➔ Bluetooth ➔ Calculadora ➔ Acceso rápido

##### 9 SERVICIOS

➔ Servicio de Internet ➔ Conjunto de herramientas SIM  
➔ Conjunto de herramientas SIM

#### Asistencia telefónica

En caso de que se surjan problemas técnicos, por favor póngase en contacto con nuestro servicio de atención.

Suiza: Tel. 0900 00 1675 (costes a nivel nacional, Swisscom con marcación: 2.60/Min CHF). En caso de reclamaciones de garantía, póngase en contacto con su distribuidor.

#### Instrucciones de mantenimiento

Limpie las superficies de las carcasas con un paño suave libre de pelusa. No utilice detergentes o disolventes.

#### Garantía

Los dispositivos SWITEL se fabrican utilizando los últimos procesos de producción y prueba. El uso de materiales cuidadosamente seleccionados y la aplicación de avanzadas tecnologías aseguran un funcionamiento sin problemas y una larga vida. La garantía no será aplicable si la causa de una avería en el dispositivo se debe al operador de red. La garantía no se aplica a los productos utilizados para cargar la batería tales como pilas, baterías recargables y pilas recargables. El período de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de adquisición. Dentro del periodo de garantía todos los desperfectos materiales o de fabricación serán atendidos de forma gratuita. Los derechos de garantía quedarán excluidos si ha existido manipulación por parte del comprador o de terceros. Los daños causados por el manejo y operación indebida, o el desgaste natural debido a la colocación o almacenamiento inadecuado, conexión o instalación defectuosa, así como actos de fuerza mayor o acciones de influencia externa no están cubiertos por la garantía. En caso de reclamación nos reservamos el derecho a reparar las piezas defectuosas, sustituirlos o reemplazar el dispositivo. Las piezas o los dispositivos cambiados deberán ser de nuestra propiedad. Las reclamaciones por daños y perjuicios quedan excluidas, a menos que se demuestre intencionalidad o negligencia grave por parte del fabricante. Si dentro del periodo de garantía el dispositivo sigue mostrando defectos, póngase en contacto con su recibo de compra únicamente en la tienda donde compró su dispositivo SWITEL. Todas las reclamaciones de garantía conforme a estas disposiciones sólo tendrán validez frente al distribuidor del producto. Los derechos de garantía dejarán de tener validez una vez finalizado el plazo de garantía de 2 años.

#### Eliminación

Si quiere deshacerse de su equipo, llévalo a un punto de recogida autorizado por sus autoridades locales (por ejemplo, punto de reciclaje). De acuerdo con la Ley de aparatos eléctricos y electrónicos, los dueños de los aparatos están obligados por ley a deshacerse de los viejos equipos eléctricos y electrónicos en una recogida selectiva de residuos. El símbolo que aparece al lado significa que está totalmente prohibido deshacerse del aparato depositándolo junto a la basura doméstica.

Está legalmente obligado a deshacerse de forma segura de las baterías y/o pilas en la empresa que las comercialice y en los puntos de recogida destinados para ello en sus correspondientes contenedores. La eliminación de estos productos es gratuita. El símbolo que aparece al lado significa que está totalmente prohibido deshacerse de las pilas y baterías junto a la basura doméstica y que deben deshacerse en los puntos de recogida destinados para ello. Siga las regulaciones locales para la eliminación del material de embalaje.

#### Declaración de conformidad

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de la UE 1999/5 sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y el reconocimiento mutuo de su conformidad. La conformidad con la directiva mencionada anteriormente se confirma mediante el símbolo CE que aparece en el dispositivo. Para acceder a la declaración de conformidad completa, utilice la descarga gratuita de nuestro sitio web [www.switel.com](http://www.switel.com).

#### Especificaciones técnicas (sujeto a cambios)

Característica	Valor
M 270 MAPA DualSIM QuadBand GSM (850/900/1800/1900 MHz)	
An x Pr x Al (cerrado)	50 x 100 x 21 mm
Peso	102,5 g (incl. batería)
Tiempo de conversación	hasta 7 horas
Tiempo de disponibilidad	de hasta 190 días
Batería	Batería 900 mAh Li-ion
SAR	Cabeza: 0.550 W/Kg
Pantalla a color	2.4"/1.77" TFT – LCD
Cámara	3 megapíxeles

#### Adaptador de corriente

Adaptador de corriente eficiente energéticamente (entrada AC 100-240V ~50-60Hz, salida 5V/500mA)